



IMPIANTI COMPLETI
DI IMPREGNAZIONE E VERNICIATURA

KOMPLETTANLAGEN
MIT IMPRÄGNIERUNG UND LACKIERUNG

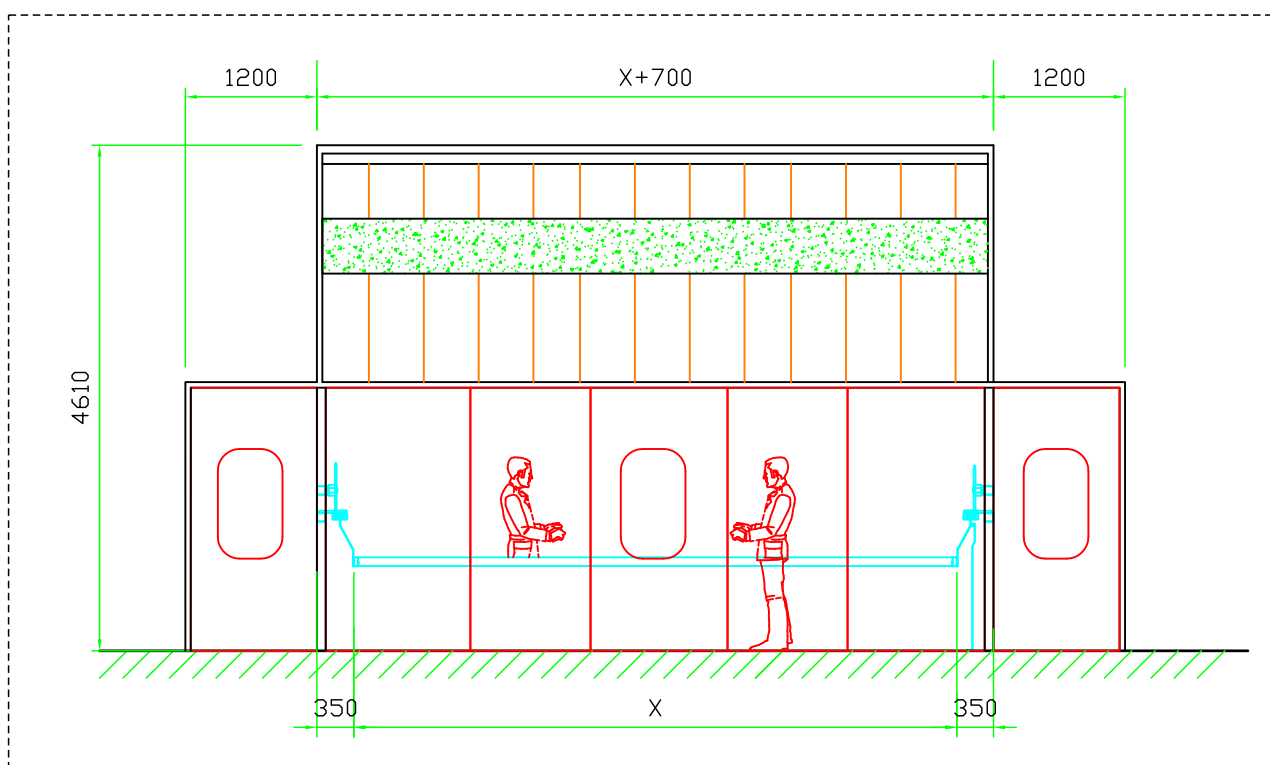
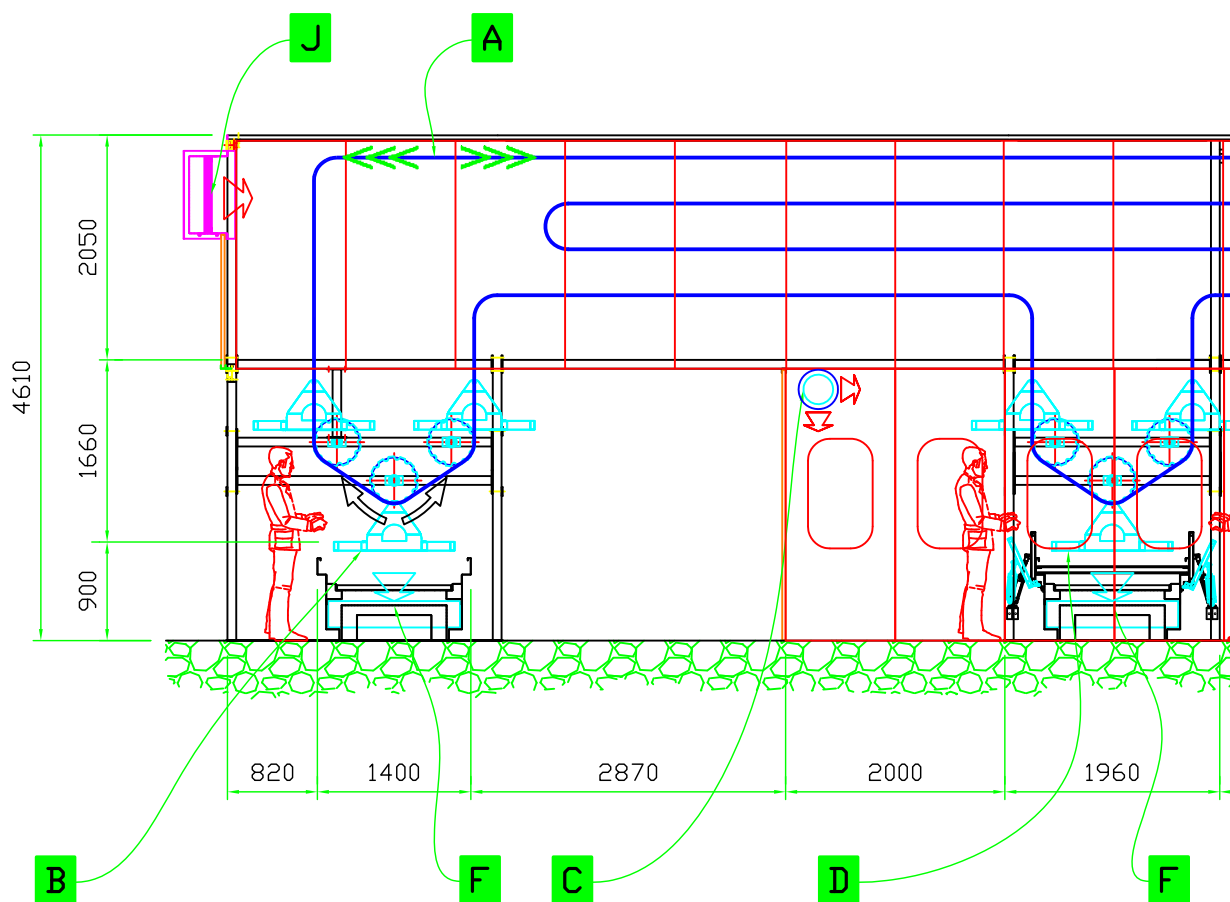
ПОЛНОСТЬЮ УКОМПЛЕКТОВАННЫЕ
АГРЕГАТЫ ПО ПРОПИТКЕ И ОКРАСКЕ

COMPLETE UNITS
FOR IMPREGNATION AND PAINTING

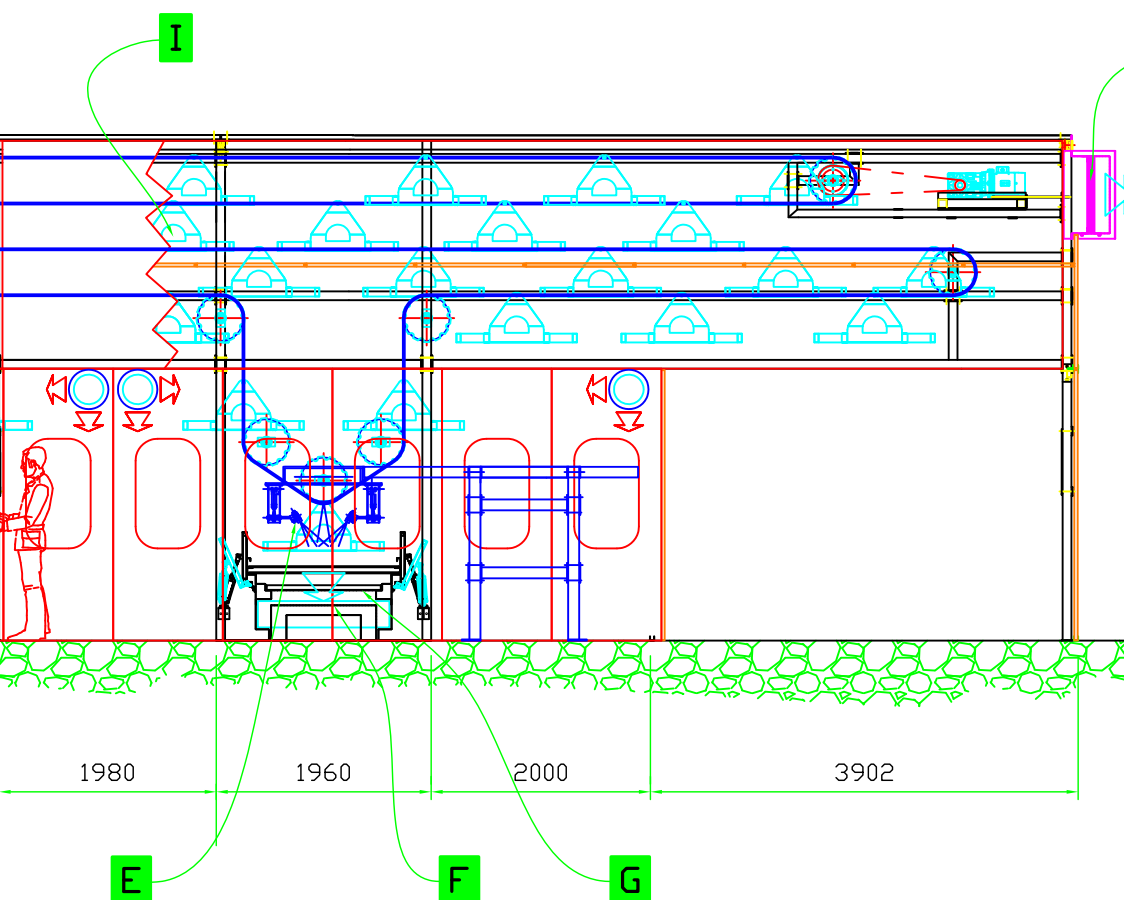


CATALOGO
KATALOG
КАТАЛОГ
CATALOG

SOLUZIONI PER LA VERNICIATURA ORIZZONTALE



HORIZONTAL PAINTING SOLUTIONS

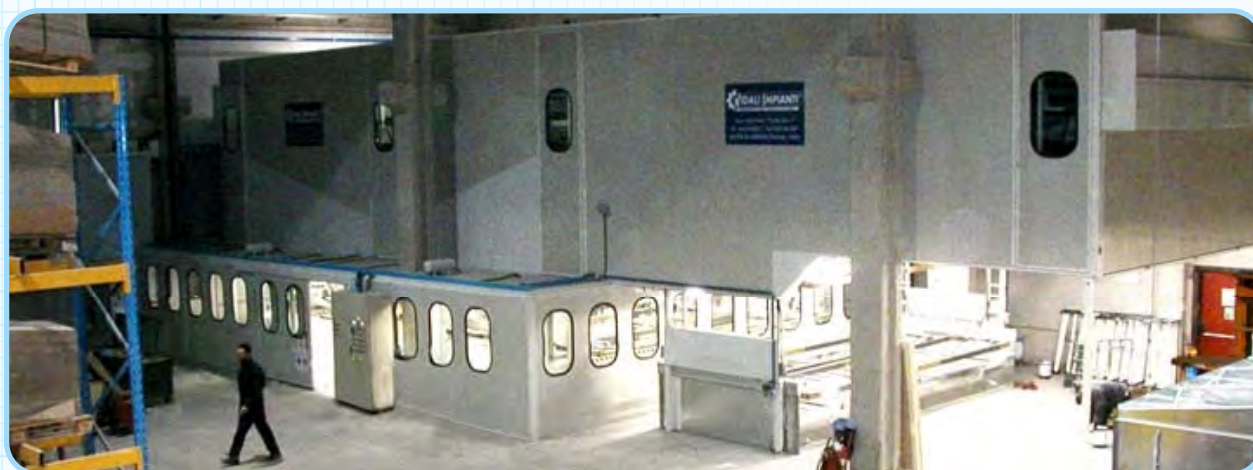


LEGENDA:

- A. IMPIANTO AEREO A CAROSELLO
- B. ZONA CARICO/SCARICO E PULIZIA PEZZI
- C. ZONA DI LAVORO PRESSURIZZATA
- D. ZONA DI VERNICIATURA MANUALE
- E. SISTEMI PER VERNICIATURA AUTOMATICA
- F. CABINA PER ASPIRAZIONE
- G. SISTEMA PER RECUPERO OVERSPRAY DI VERNICE
- H. ESTRAZIONE ARIA SU MAGAZZINO
- I. MAGAZZINO AEREO PER ESSICCAZIONE
- J. IMMISSIONE ARIA DA MAGAZZINO

KEY:

- A. OVERHEAD SYSTEMS WITH CAROUSEL
- B. LOAD/UNLOAD AND CLEANING ZONE
- C. PRESSURIZED WORKING ZONE
- D. MANUAL PAINTING ZONE
- E. SYSTEM FOR AUTOMATIC PAINTING
- F. SUCTION BOOTH
- G. OVERSPRAY PAINT RECOVERY SYSTEM
- H. STORAGE AIR OUTPUT
- I. DRYING OVERHEAD STORAGE
- J. STORAGE AIR INPUT



Nati per la verniciatura in piano di pezzi tipo:

- porte in legno
- pannelli piani e/o bugnati
- elementi di mobili smontati
- antine
- profili
- coprifili ecc.

Impianto di verniciatura, immagazzinamento ed essiccazione tramite trasportatore aereo sopraelevato rispetto al piano di lavoro. In esso i materiali da verniciare vengono appoggiati su dei telai rettangolari aventi dimensioni su richiesta.

Detti telai sono mossi mediante catenarie e vengono opportunamente fatti stazionare nei punti di lavoro (carico-scarico-spolveratura-verniciatura) e poi spostati su piani sopraelevati delimitati e ventilati, necessari per l'asciugatura dei pezzi.

Vantaggi: elimina i carrelli tradizionali su ruote necessari per appoggiare i pezzi verniciati, ne elimina lo spostamento manuale e le zone di stazionamento, utilizzando lo spazio verticalmente.

Il carosello si presta meccanicamente ad essere dotato di dispositivi di verniciatura automatici con varie capacità produttive (da 2 a 8 pistole) sotto ai quali transitano i telai con i pezzi da verniciare.



Holzrahmen Bereich Overhead-Systeme mit Karussell

Werden zum Lackieren in flacher Position von Werkstücken folgenden Typs angefertigt:

-Holztüren - flache und/oder rustikal bearbeitete Paneele - Elemente von auseinander gebauten Möbeln - Flügeltüren - Profile - Kabelleisten etc.

Lackieranlage, Einlagerung und Trocknung durch Luft-Transportanlage, die im Vergleich zur Arbeitsfläche höher gelegen ist.

In dieser werden die zu lackierenden Teile auf rechteckigen Rahmen unterschiedlicher Größe abgelegt.

Die Rahmen des Karussell-Förderers werden durch Kettenlinien bewegt und in den Arbeitspunkten angehalten (Beladen - Abladen - Abstauben - Lackieren) und dann auf höher gelegene Ebenen befördert, die in ihrem Ausmaß begrenzt sind und belüftet werden, wo das Trocknen der Teile stattfindet.

VORTEILE:

Durch den Gebrauch des Karussell-Förderers sind keine traditionellen Traggestelle zum Ablegen der lackierten Teile mehr erforderlich, die Teile brauchen nicht mehr manuell bewegt zu werden. Da die Räumlichkeiten vertikal genutzt werden, gibt es am Boden keine Wartebereiche mehr.

Das Karussell ist mechanisch so ausgelegt, dass es mit automatischen Lackiervorrichtungen versehen werden kann (automatische Lackiermaschinen), mit diversen Produktionskapazitäten (2 bis 8 Pistolen) unter denen die Rahmen mit den zu lackierenden Teilen durchlaufen.



Карусельные подвесные установки

выполнены для окраски на ровной плоскости следующих деталей:

деревянные двери - ровные панели и/или рустованные поверхности - элементы разобранной мебели - дверца - профили покрытия проводов и так далее.

Оборудование по окраске, складированию и сушке при помощи подвешенного транспортера, приподнятого над рабочим столом.

Детали для окраски ставятся на его прямоугольные рамы различных размеров.

Рамы карусельного транспортера приводятся в движение при помощи цепей и останавливаются в местах обработки (загрузка-разгрузка-снятие пыли-окраска), а затем перемещаются на верхние ограничительные и вентилируемые уровни, где и проводится операция по сушке деталей.

ПРЕИМУЩЕСТВА:

Карусельный транспортер заменяет использование традиционных тележек на колесах, необходимых для опоры окрашенных деталей, заменяет передвижение деталей вручную, сводит на нет зоны ожидания, так как использует вертикальное пространство.

Карусель поддается механическому оснащению агрегатами автоматической окраски с различными производственными возможностями (от 2 до 8 pistols) под которыми проходят рамы с деталями для окраски.



Wooden frames area Overhead systems with carousel

These systems are designed to make the paint on the flat pieces such as:

wooden doors - Ashlar and/or flat panels - Items of furniture removed doors - Profiles - trims etc..

It's a paint, warehouse and drying system with a superimposed conveyor above the work desk. Materials to be varnished are leaned on rectangular frames, whose dimensions are on request. Frames are moved by chains and duly stopped in the work area: loading-unloading and dusting-varnishing.

The frames then moved on superimposed ventilated floors to be dried.

Advantages: with a overhead system with carousel usual wheeled trolleys, their manual use and standing areas are banned in name of using vertical space.

Carousels can be provided with automatic painting devices with different productivity.



Secteur portes bois Installations aériennes avec carrousel

Ces installations ont été créées pour effectuer la peinture ou le vernissage en horizontal de pièces comme les:

portes bois - panneaux plats et/ou plate-bande - éléments de meubles démontés
portillons - profilés - chambranles, etc...

Installation de peinture, stockage et séchage au moyen de convoyeur aérien surélevé par rapport au plan de travail. Sur celui-ci, les pièces à peindre sont déposées sur des châssis rectangulaires avec dimensions sur demande.

Ces châssis, manutentionnés par convoyeurs à chaînes, sont stoppés au niveau des stations de travail: chargement - déchargement - dépoussiérage - peinture/vernissage. Ensuite, ils sont acheminés vers les étages surélevés.

Ces étages sont délimités et ventilés afin de faire sécher les pièces.

Avantages: grâce à cette installation avec carrousel, il est possible d'éliminer les traditionnels chariots sur roues qui sont nécessaires pour la dépose des pièces peintes.

Outre à éliminer la manutention manuelle et les zones de stationnement, c'est l'espace en hauteur qui est utilisé.

L'installation avec carrousel peut être équipée de dispositifs de peinture automatiques avec différentes capacités de production.



Cabine per verniciatura Mod. Pressurizzato - Mod. In assenza di polveri



CABINA PRESSURIZZATA

Le cabine pressurizzate garantiscono una verniciatura ottimale priva di polveri ed odori. Al loro interno l'aria viene accuratamente filtrata, riscaldata e posta leggermente in sovrappressione per impedire l'ingresso di polvere dall'esterno. Sono dotate di ampie finestrate, di potenti gruppi di condizionamento alimentabili con qualsiasi com-bustibile, di cabine di verniciatura secondo le norme anti-inquinamento.

Le cabine pressurizzate vengono progettate su misura per rispondere alle specifiche esigenze di ciascun cliente.

CABINA IN ASSENZA DI POLVERI

Le cabine per verniciatura in assenza di polveri garantiscono una verniciatura ottimale priva di polveri ed odori. Al loro interno è situata la postazione di verniciatura, l'aria aspirata dalla cabina per verniciatura passa attraverso uno stadio filtrante a microfiltrazione per avere all'interno solo aria priva di polveri così da ottenere un grado di finitura buono anche nei manufatti laccati.

Le cabine in assenza di polveri vengono progettate su misura per rispondere alle specifiche esigenze di ciascun cliente.



U N T E R D R U C K STEHENDE KABINE

Unter Druck stehende Kabine sorgen für ein optimales Lackieren, ohne Staub und Gerüche. In ihrem Inneren wird die Luft sorgfältig gefiltert, angewärmt und leicht unter Druck gesetzt um den Eintritt von Staub von außen zu verhindern. Sie sind mit viel Fensterfläche ausgestattet sowie mit leistungsstarken Klimaaggregaten, die mit jeder Art Kraftstoff versorgt werden können, all das in Anlehnung an die Umweltschutzrichtlinien.

Die unter Druck stehenden Kabinen werden nach Maß entworfen, um den spezifischen Anforderungen jedes Kunden gerecht zu werden.

STAUBFREIE KABINE

Die Lackierkabinen sorgen für ein optimales Lackieren, ohne Staub und Gerüche. In ihrem Inneren befindet sich die Lackierstation. Die von der Lackierkabine angesaugte Luft passiert eine mit Mikrofiltrierung arbeitende Filterphase, damit sich im Kabineninneren nur staubfreie Luft befindet und bei der lackierten Oberfläche eine gute Oberflächengüte erzielt wird.

Die staubfreien Kabinen werden nach Maß entworfen, um den spezifischen Anforderungen jedes Kunden gerecht zu werden.



Wooden frames area Finishing booths

PRESSURIZED BOOTHS

Pressurized guarantee coatings without powders and smells. In the interior air is duly filtered, heated and a little overpressure in order to avoid external powder to get in.

They are provided with great windows and powerful conditioning systems feeded with any coating cabins fuel according to anti-pollution law.

Pressurized cabins are custom-design in order to respond to the specific requirements of the client.

BOOTHS FOR PAINTING IN THE ABSENCE OF DUST

The paint booths in the absence of powder coating ensure optimal free of dust and odors.

Inside there is the painting station. The air sucked in from the paint booth through a filtering stage for microfiltration have only air inside free of dust, so you can get a good finish even in lacquered artifacts.

The cabins in the absence of dust is tailored to meet the specific needs of each client.



Кабины по окраске Мод. При отсутствии пыли

Мод. Герметизированный

ГЕРМЕТИЧНАЯ КАБИНА Герметичные кабины гарантируют оптимальную окраску, лишенную пыли и запаха. Внутри этих кабин воздух аккуратно фильтруется, нагревается и слегка получает сверхдавление для недопущения входа пыли извне. Они снабжены широкими окнами, сильными группами кондиционирования, работающие на любом топливе, все выполнено согласно нормам защиты окружающей среды. Герметичные кабины спроектированы согласно размерам для удовлетворения специфических потребностей каждого отдельного клиента.

Мод. При отсутствии пыли

КАБИНА ПРИ ОТСУТСТВИИ ПЫЛИ Кабины по окраске гарантируют оптимальную окраску без пыли и запахов. Внутри кабин находится точка окраски. Воздух, который вытягивается из кабины по окраске, проходит через ступень микрофильтрации с тем чтобы внутри был лишь воздух, лишенный пыли и таким образом достигается хорошая отделка также на лакированных изделиях. Кабины с отсутствием пыли проектируются согласно определенным размерам для удовлетворения специфических требований отдельных клиентов.



Secteur menuiseries bois Cabines de peinture

CABINE PRESSURISÉE

Les cabines pressurisées sont garantes d'une peinture et d'un vernissage optimaux sans poussières ni odeurs.

A l'intérieur de ces cabines, l'air est filtré soigneusement, puis chauffé et mise légèrement en surpression dans le but d'empêcher la pénétration de poussières venant de l'extérieur. Elles sont dotées de grandes fenêtres et de puissants groupes de conditionnement qui peuvent être alimentés par n'importe quel combustible.

Les cabines de peinture sont conformes aux normes anti-pollution.

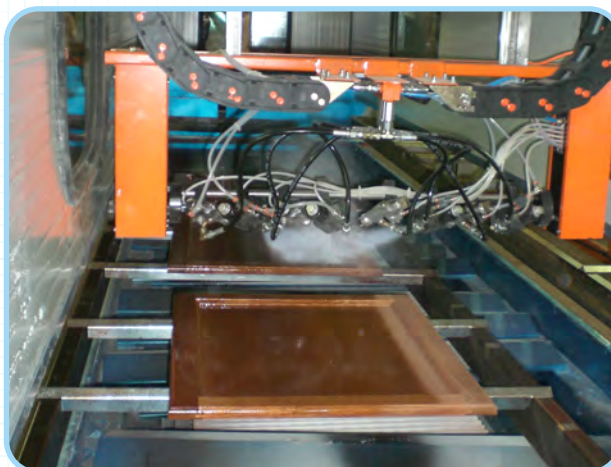
Elles sont projetées selon les dimensions requises par le client afin de répondre à toutes exigences.

CABINE DE PEINTURE HORS POUSSIÈRE

Les cabines de peinture hors poussière garantissent une peinture et un vernissage optimaux sans poussières ni odeurs.

Elles renferment en soi la station de peinture. L'air aspiré par la cabine de peinture passe à travers un étage filtrant à microfiltration pour pouvoir disposer exclusivement d'air sans poussières afin d'obtenir un bon niveau de finition même pour les éléments laqués.

Les cabines hors poussière sont projetées selon les dimensions requises par le client afin de répondre à toutes exigences.



Impianto di movimentazione e verniciatura a carosello per porte e componenti di mobili (come descritto in "SISTEMI PER VERNICIATURA MANUALE").

Questi impianti sono concepiti per verniciare in orizzontale ambo i lati di porte bugnate assemblate o smontate applicando i trattamenti di tinteggiatura, fondo e di finitura opaca o laccata impiegando vernici di qualsiasi formulazione (a solvente o all'acqua o UV).

Le porte vengono verniciate su entrambi i lati ruotando sull'asse longitudinale.

Una volta ferrate le porte vengono caricate su appositi telai trasferitori che trasportano le porte sotto ai 2 punti di verniciatura e successivamente nel tunnel di essiccazione sopraelevato e allo scarico.

Ogni porta caricata viene traslata sotto ad un sistema di rilevazione delle dimensioni e forme in cui dati servono per comandare in sequenza la prima verniciatrice e poi la seconda.

L'operazione di rotazione o capovolgimento intermedia, viene ottenuta con l'uso di un automatismo meccanico-pneumatico. Sono previste varie versioni dell'impianto in base alla capacità produttiva richiesta: da un minimo di 15 ad un massimo di 100 porte/ora.

Nella fase di verniciatura delle casse smontate sarà operativo un solo punto di spruzzatura in quanto non necessitano di venire capovolte.



Sektor Holztüren Automatische Lackierkabinen

Karussell-Anlage zum Bewegen und Lackieren von Türen und Möbelteilen (wie in "SYSTEME ZUM MANUELLEN LACKIEREN" beschrieben ist).

Diese Anlagen wurden zum horizontalen Lackieren beider Seiten konzipiert: rustikal bearbeitete zusammen oder auseinander gebaute Türen, durch Aufbringung der farbgebenden Behandlung, Grundierung und Deckfarbe, matt oder glänzend, mit Lacken aller Art (Lösungsmittelhaltig oder auf Wasserbasis oder UV Typen).

Die Türen werden beidseitig lackiert, indem sie um ihre Längsachse gedreht werden.

Nach ihrem Beschlagen werden die Türen auf entsprechende Rahmen gehievt, auf denen die Türen vor 2 Lackierpunkte befördert werden. Hier werden sie lackiert, anschließend durchlaufen sie den höher gelegenen Trockentunnel, wo das Trocknen erfolgt um dann beim Abladepunkt anzugelangen.

Jede aufgeladene Tür läuft unter einem System zur Erfassung ihrer Maße und Formen durch. Diese Daten dienen zur sequenziellen Ansteuerung der beiden Lackiermaschinen, erst die eine und dann die andere. Das Drehen bzw. Wenden in der Zwischenphase geschieht mit Hilfe eines mechanisch-pneumatisch arbeitenden Mechanismus. Die Anlage kann in mehreren Versionen ausgeführt werden, je nachdem welche Produktionskapazitäten verlangt werden.

Die Firma Vidali Impianti entwickelt Anlagenlösungen, die mindestens 15 bis maximal 100 Türen pro Stunde lackieren können. Beim Lackieren auseinander gebauter Truhen ist nur ein Sprühpunkt operativ, da die Truhen nicht umgedreht werden müssen.



Wooden doors sector Automatic finishing systems

Handling equipment and painted carousel for doors and furniture components. These systems are conceived to varnish horizontally both sides of asola doors, assembled or disassembled, applying treatments for timing, coating and finishing with UV, water or solvent.

Doors are varnished on both sides turning around the longitudinal axis.

They are loaded on special conveying frames to be transferred under the two points of painting and the transported the superimposed drying oven and unloading. Every door is transferred under a system reading the dimensions and shapes whose details controls sequentially the first painter and the second. The rotation movement of the pieces is allowed by a mechanical-pneumatic automatism.

Different versions of the installation are possible due to the productivity required: from 15 to max 100 doors/hour.

During the painting of the boxes will be removed operating only one point of spraying because the speakers do not need to be flipped.



Кабины автоматической окраски Агрегат карусельного передвижения и окраски

Агрегат карусельного передвижения и окраски для дверей и компонентов мебели (согласно описанию в "СИСТЕМЫ ПО РУЧНОЙ ОКРАСКЕ").

Данные агрегаты задуманы для горизонтальной окраски обеих сторон: рустованные, собранные или разобранные двери, нанося краску, грунтовку и матовую или лакированную отделку, используя краски любой формулы (с растворителем, с водой или же с ультрафиолетовыми лучами (UV).

Двери окрашиваются с обеих сторон, путем вращения вдоль продольной оси. После их закрепления двери загружаются на соответствующие рамы, которые проводят их перед 2-мя точками окраски, здесь они окрашиваются, после чего проходят через подвешенный туннель сушки, где и происходит сушка перед их разгрузкой. Каждая дверь проводится под системой выявления размеров и форм, данные которых необходимы для управления первого окрасочного агрегата, а затем для второго.

Операция по промежуточному вращению или перевертыванию достигается путем использования механико-пневматического агрегата. Согласно требованиям производства могут быть выполнены различные варианты агрегата.

"Vidali Impianti" разрабатывает решения согласно которым окрашиваются от минимум 15 до максимум 100 дверей/час.

В случае окраски разобранных ящиков будет задействована только одна точка распыления, так как ящики не нуждаются в перевертывании.



Secteur portes bois Cabines de peinture automatique

Installation de manutention et de peinture avec carrousel pour portes et composants de meubles. Ces installations sont conçues pour peindre/vernir en horizontal les deux côtés de portes plate-bande assemblées ou démontées en appliquant l'apprêt, la peinture, la finition mate ou laquée, quelle qu'en soit la formule (solvants, à l'eau ou UV). Les portes sont peintes/vernies des deux côtés en pivotant sur l'axe longitudinal.

Une fois les portes accrochées, elles sont chargées sur des châssis particuliers qui les transportent sous 2 stations de peinture. Ensuite, elles passent sous un tunnel de séchage surélevé avant d'arriver à la phase de déchargement.

Chaque porte chargée est entraînée sous un système de lecture des formes et des dimensions. Les données relevées servent à commander en séquence la première machine de peinture et ensuite la deuxième. L'opération de rotation ou de retournement intermédiaire s'obtient au moyen d'un automatisme mécano-pneumatique.

Il existe différentes variantes de l'installation en fonction de la capacité de production requise: d'un minimum de 15 à un maximum de 100 portes/heure.

Dans la phase de peinture/vernissage des dormants démontés, une seule station de nébulisation sera activée car il n'est pas nécessaire de retourner les dormants.



Pressurizzatore per forni di asciugatura



Dispositivo che immette aria nell'ambiente in cui è installata una cabina aspirante di verniciatura per garantire le condizioni ottimali di aspirazione. L'aria che viene immessa nell'ambiente tramite il pressurizzatore viene normalmente filtrata e nel periodo invernale riscaldata.

Queste pressurizzazioni vengono realizzate con ventilatori centrifughi ad alta prevalenza e bassa rumorosità. Il riscaldamento dell'aria può avvenire con vari tipi di combustibile o con uno scambiatore ad acqua calda.

Le macchine sono costruite secondo norme di sicurezza e vengono fornite con il marchio di conformità Europea.



Sektor Holzfertigteile
Druckgeber für Trockenöfen

Vorrichtung, die Luft in die Umgebung abgibt, in der eine luftansaugende Lackierkabine installiert ist um für optimale Ansaugkonditionen zu sorgen. Die über den Druckgeber in die Umgebung abgegebene Luft wird normalerweise gefiltert und im Winter angewärmt.

Dieser Druckaufbau geschieht mit leistungsstarken und geräuscharmen Zentrifugalventilatoren. Die Erwärmung der Luft kann mit diversen Brennstoffen oder einem Warmwasser-Wärmetauscher erfolgen.

Die Maschinen werden in Anlehnung an Sicherheitsrichtlinien gebaut und mit dem europäischen Konformitätszeichen ausgeliefert.



Wooden frames area
Pressurizers for drying tunnel

Special device putting air in the suction painting cabin to guarantee the best conditions of suction.

Air is normally and duly filtered and heated in winter. Pressurizations are possible thanks to centrifugal fans with high prevalence and low noise.

Air heating can be made by any combustible or by a hot water exchanger.

CE – Installations are realized according to security regulations and are supplied with the European Conformity brand.



Устройство для
поддержания давления
для сушильных печей.

Устройство, подающее воздух в среду, в которой установлена вытяжная кабина краски с тем чтобы гарантировать оптимальные условия вытяжки. Воздух, подаваемый в среду при помощи устройства для поддержания давления, обычно фильтруется, а в зимний период нагревается.

Данные поддержки давления выполняются вентиляторами центрифугами с высоким напором и низкими шумами. Нагрев воздуха может быть выполнен при помощи разных типов топлива или же при помощи обменника на горячей воде.

Агрегаты выполнены согласно нормам безопасности и снабжены знаком европейского соответствия.



Secteur menuiseries bois
Pressuriseurs pour fours de séchage

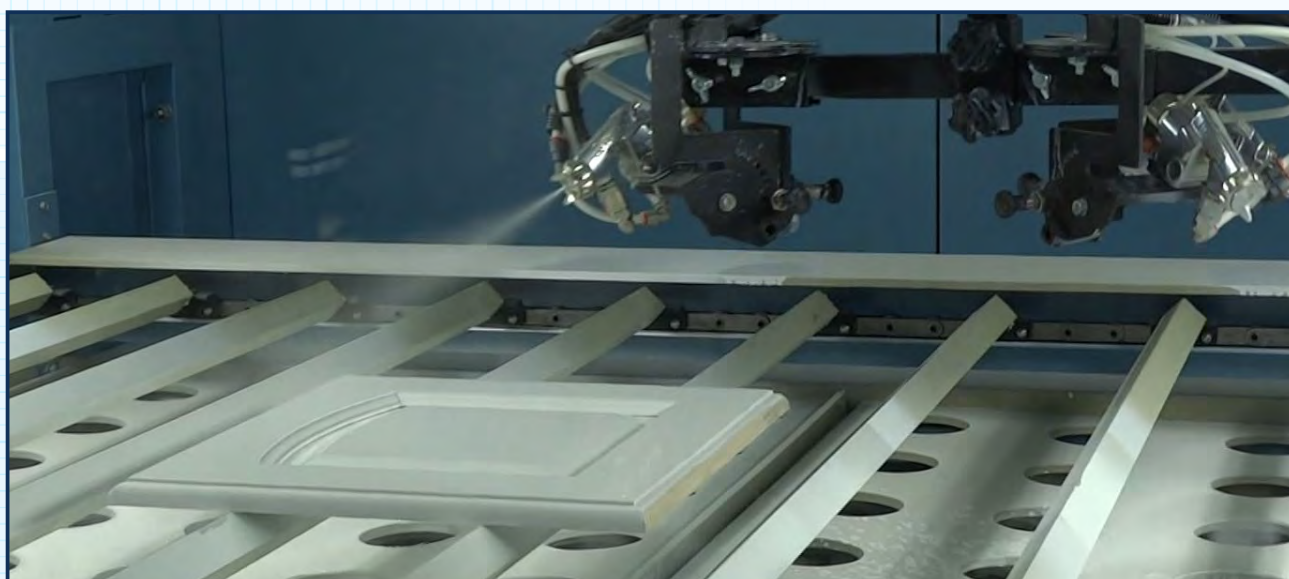
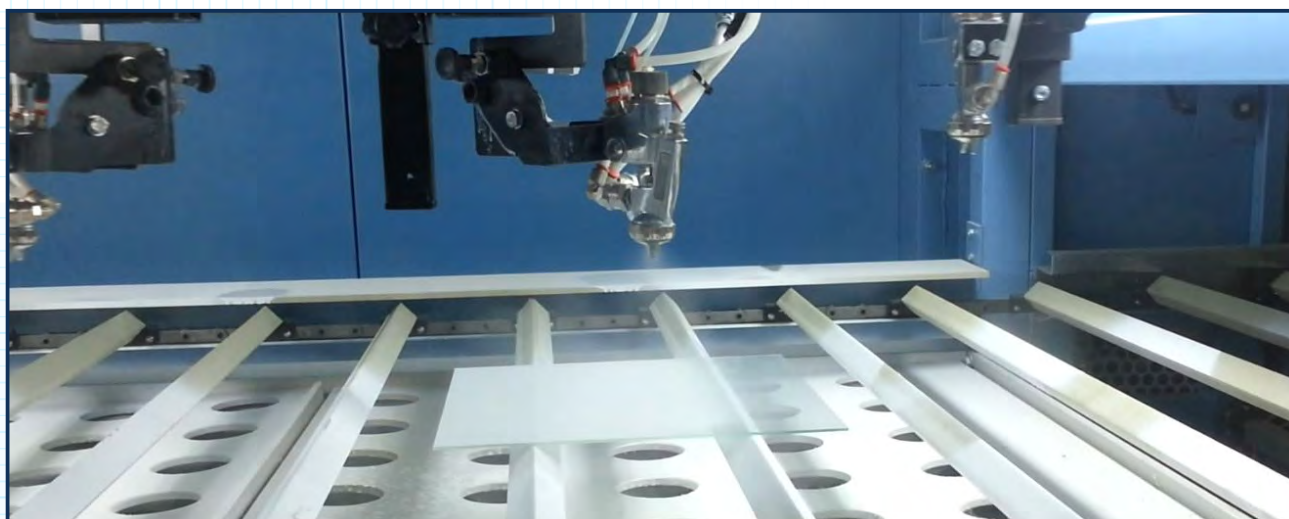
Dispositif qui injecte de l'air dans l'environnement où est installée une cabine de peinture aspirante. Le pressuriseur garantit des conditions d'aspiration optimales.

L'air qui injecté dans l'environnement par le pressuriseur fait l'objet d'un filtrage et, pendant la période hivernale, d'un chauffage.

Ces pressurisations sont réalisées par des ventilateurs centrifuges avec hauteur d'élévation importante et faible niveau sonore.

Le chauffage de l'air s'effectue avec différents types de combustibles ou au moyen d'un échangeur eau chaude.

Les machines répondent aux normes de sécurité et sont fournies avec marquage CE.



Spruzzatura automatica in piano Automation of flat painting



BLURAN I 600 by Vidali Finishing automazione della verniciatura in piano

La spruzzatrice oscillante BLURAN I 600 è particolarmente indicata per chi sceglie di passare dalla verniciatura manuale alla spruzzatura automatica per la sua semplicità di uso, l'affidabilità, il costo ridotto di investimento e di gestione.

BLURAN I 600 è adatta alla spruzzatura di qualsiasi tipo di vernice, a base acqua o solvente, ed è l'ideale per un'azienda che voglia cogliere tutti i vantaggi della spruzzatura: aumento di produttività, risparmio di vernici, costanza di qualità dei prodotti verniciati.

The oscillating spray machine BLURAN I 600 is particularly recommended for who chooses to switch from manual to automatic spraying painting for its easy use, reliability, the low cost of investment and management.

BLURAN I 600 is suitable for spraying any type of paint, water-based or solvent, and it is the right machine for a company that wants to have all the benefits of spraying: increase in productivity, savings of paint, last but not least constant quality of the painted products.

ELEMENTI CHIAVE:

- **BLURAN I 600** by Vidali Finishing è la macchina che unisce alla capacità di verniciare su una larghezza reale di 1600 mm, ed il miglior rapporto tra qualità e prezzo.
- La velocità di produzione va da 0,5 a 6 m/min. La produttività è quindi molto più elevata rispetto a una applicazione manuale in cabina.
- Sistema di lettura dei pezzi in entrata per ottimizzazione della spruzzatura e relativo risparmio di vernice.
 - Il sistema di trasporto dei pezzi può essere effettuato con:
 - tappeto carta a perdere
 - tappeto completo di autopulizia e successivo recupero dell'overspray
 - trasporto a tubi rivestiti in materiale antiaderente. Il trasporto a tubi è un compromesso perfetto per chi utilizza vernici non recuperabili e vuole ridurre i costi di gestione eliminando il costo della sostituzione del tappeto carta.
- Aspirazione tramite un gruppo aspirante ad alta efficienza. L'aria aspirata attraversa dei prefiltri in materiale plastico antiaderente, quest'ultimi bloccano fino al 95% dell'overspray, successivamente l'aria passa attraverso dei filtri a secco di grande superficie, ottenendo così un sistema molto efficiente e costi di gestione limitati.
- La zona di spruzzatura è pressurizzata, per ottenere il massimo della qualità, verniciando in assenza di polveri.

BLURAN I 600 by Vidali Finishing, è ideale per questi tipi di settori:

Legno - Vetro - Plastica - Alluminio

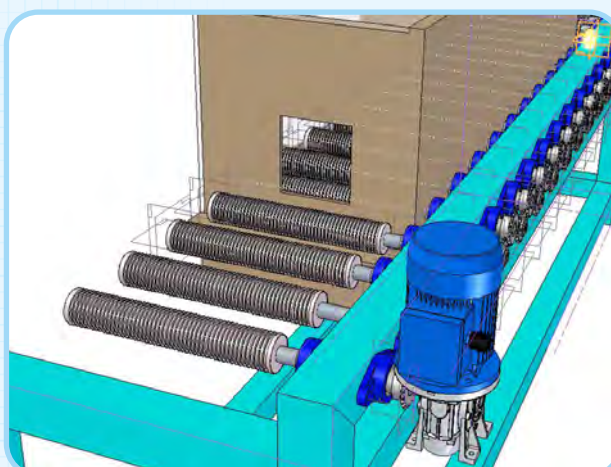
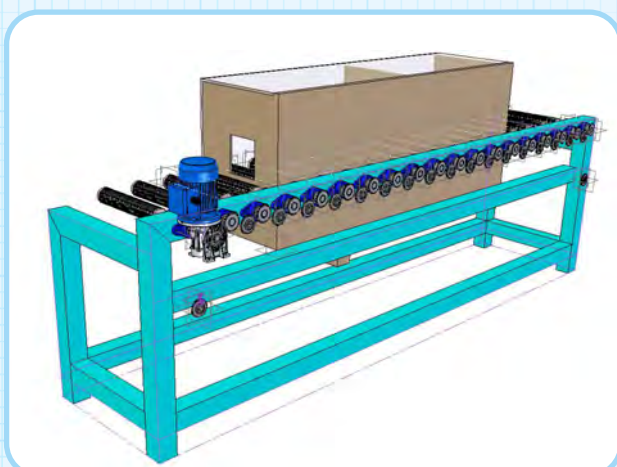
KEY ELEMENTS:

- **BLURAN I 600** by Vidali Finishing is the machine that merges the capability to paint on a true width of 1600 mm and the best balance between quality and price.
- The production speed is between 0.5 and 6 m / min. Productivity is much higher than a manual application in a cabin.
- The Reading system of the incoming pieces is optimized for spraying and saving of paint.
- The transport system of the pieces can be made by:
 - the returnable paper carpet
 - the self-cleaning carpet and subsequent recovery overspray
 - the tubes-transport coated with teflon; the tubes- transport is a perfect compromise for who uses not recoverable paints and wants to reduce the operating costs by deleting the expensive replacement of the paper carpet .
- An high efficiency unit for suction. The air sucked through the pre-filters made of non-stick plastic, these block up to 95% of the overspray, subsequently the air passes through the large surface dry filters, thanks to these expedients we obtain a very efficient system with a low cost management.
- In order to have the highest quality, the coating zone is pressurized, so no dust.

BLURAN I 600 by Vidali Finishing, the right machine for these sector:

Wood - Glass - Plastic - Aluminum

**IMPREGNATRICE IN LINEA
PER PROFILI IN LEGNO mod. "GUT"**



IMPREGNATRICE IN LINEA PER PROFILI IN LEGNO mod. "GUT"

Vidali Finishing aggiunge alla sua gamma di prodotti la nuova **IMPREGNATRICE IN LINEA mod. "GUT"** per trattare serramenti smontati.

L'impregnatrice in linea, è equipaggiata con 6 ugelli, ognuno dotato di rubinetto di apertura/chiusura posizionato esternamente sulla parte frontale per un'agevole selezione dei lati da verniciare, garantisce una impregnazione perfetta su qualsiasi tipologia di profilo in legno.

Le macchine sono costruite secondo norme di sicurezza e vengono fornite con il marchio di conformità europea.



IN DER LINIE ARBEITENDE IMPRÄGNIERMASCHINE FÜR HOLZPROFILE "GUT"

Zur Bearbeitung auseinandergebauter Fenster/Türen fügt Vidali Finishing seinem Produktsortiment die neue IN DER LINIE ARBEITENDE IMPRÄGNIERMASCHINE hinzu.

Das in der Linie arbeitende Imprägnierwerk ist mit 6 Düsen ausgestattet, wobei jede von ihnen mit einem außen an der Vorderseite angebrachten Hahn zum Öffnen/Verschließen versehen ist, damit die zu lackierenden Seiten bequem ausgewählt werden können. Es gewährleistet ein perfektes Imprägnieren von jeder Art Holzprofiltyp.

Die Maschinen werden in Anlehnung an Sicherheitsrichtlinien gebaut und mit dem europäischen Konformitätszeichen ausgeliefert.



ON-LINE IMPREGNATOR "GUT" TO TREAT DISASSEMBLED DOORS AND WINDOWS.

Vidali Finishing enriches its range of products with the new ON-LINE IMPREGNATOR to treat disassembled doors and windows.

The on-line impregnator is provided with 6 nozzles, each supplied with an ON/OFF valve fixed on the external front part to easily select the sides to be painted. It guarantees a perfect impregnation on any kind of wooden profile.

The equipments are realized according to security standards and are provided with the CE conformity marking.



ПРОПИТОЧНУЮ МАШИНУ "GUT" ДЛЯ ОБРАБОТКИ РАЗОБРАННЫХ ПЕРЕПЛЕТОВ

"Vidali Finishing" добавляет в свою гамму агрегатов новую ПРОПИТОЧНУЮ МАШИНУ для обработки разобранных переплетов.

Пропиточная машина обладает 6-ю соплами, каждая из которых снабжена краном включения/выключения, расположенная на внешней фронтальной стороне для удобного выбора сторон для окраски, гарантирует отличную пропитку любого типа деревянного профиля.

Агрегаты выполнены согласно нормам безопасности и снабжены знаком европейского соответствия.



LASURAGE EN LIGNE "GUT" POUR LE TRAITEMENT DE MENUISERIES DÉMONTÉES

Vidali Finishing enrichit sa gamme de produits avec le nouveau système de lasurage en ligne pour le traitement de menuiseries démontées.

Équipée de 6 buses, toutes dotées d'un robinet d'arrêt/ouverture situé à l'extérieur, sur la façade, pour pouvoir choisir aisément le côté à traiter.

Elle garantit une livraison parfaite sur tous types de profilé en bois.

Les machines répondent aux normes de sécurité et sont fournies avec marquage CE.



VIDALI FINISHING

Zona Industriale Nord - Via Rori, 9

31045 MOTTA DI LIVENZA, TREVISO, ITALY

Tel. +39 0422 860212 - Fax +39 0422 861257

www.vidalifinishing.com info@vidalifinishing.com